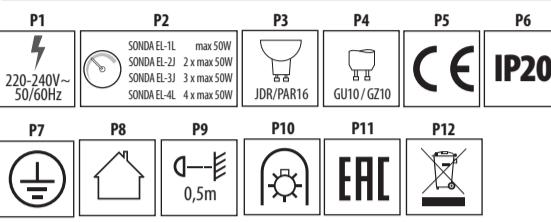


**Kanlux****SONDA EL**

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frydek-Mistek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Štefánika 379/19, 911 01 Trenčín (HU) Forgalmazza: Kanlux Kft., 9026 Győr, Búcsú út 153/b (UA) TOB «АНТОПОЛ», 08130, Київська область, Косово-Сватовицький район, с. Погорілівка, вул. Соборна, будинок 1-6, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting SRL, Intrarea Bineleu 1A, Sector 4, 042159 Bucureşti (RU) OOO Kanlux, ул. Константина Федина, д. 1, 142100, г. Москва, Московская область, Российская Федерация; 000 Канлюкс-Электротехник, ул. Константина Федина, д. 142100, г. Москва, Московская область, Российская Федерация (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gopet Logistic, 1532 Kazachene, Sofia, pl. +359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flughafenstr. 21, 44319 Dortmund

**EN DE FR IT PL CZ SK HU RO MD BG RU BY UA LT LV**

2018/08-1

[www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)**EN****INTENDED USE / APPLICATION**

Product designed to be used in the home and for other similar general applications.

**MOUNTING**

Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock. Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Do not touch the lamp with bare hands.

**FUNCTIONAL CHARACTERISTICS**

Product for indoor use. Energy efficient light sources can be used in this product.

**USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE**

Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Product may heat up to a higher temperature. Adjustment of lighting direction and/or replacement of the light source must be done when the product has cooled down. Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc.

**EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED**

P1: Rated voltage, frequency.

P2: Maximum power of the light source.

P3: Halogen light bulb.

P4: Base / holder.

P5: Product meets the requirements of EU directives.

P6: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.

P7: Class I. A product in which protection against electric shock is provided not only by means of basic insulation but also through additional safety measures, i.e. extra protective circuit to which protective conductor of the fixed feeding installation needs to be connected.

P8: Use only indoors.

P9: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.

P10: A light fixture in which self-shielded halogen light bulbs can be used. See: the same symbol should be applied to a light bulb.

P11: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.

**ENVIRONMENTAL PROTECTION**

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.

P12: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralisation. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

**COMMENTS / GUIDELINES**

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**DE****VERWENDUNG / ANWENDUNG**

Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zur allgemeinen Verwendung.

**MONTAGE**

Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschließen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektroinstallationsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energienstandards erfüllt. Es ist verboten, die Lampe mit bloßen Händen zu berühren.

**FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN**

Produkt zur Verwendung im Innenbereich. Im Produkt kann eine Energiesparlampe verwendet werden.

**BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG**

Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkennen des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Das Produkt kann sich aufheizen. Die Regulierung der Leuchtrichtung und/oder der Austausch der Lichtquelle darf erst nach dem Abkühlen des Produkts erfolgen. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosive Atmosphäre, Dunst oder chemische Ausdiffusionen u.ä.

**ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN**

P1: Nennspannung, Frequenz.

P2: Maximale Leistung der Leuchtkomplexe.

P3: Halogenleuchte.

P4: Lampensockel / Leuchte.

P5: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.

P6: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.

P7: Klasse I. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen in Form eines zusätzlichen Schutzzirkels dienen, an den man die Schutzleitung der stationären Versorgungsanlage anschließt.

P8: Nur für die Verwendung im Innenbereich.

P9: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.

P10: Leuchte, bei der man selbst abgeschirmte Halogenlampen verwenden kann, oder solche, die eine eigene Abschirmung haben.

P11: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.

**UMWELTSCHUTZ**

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.

**ANMERKUNGEN / HINWEISE**

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physikalischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) erhältlich.

Kanlux SA hofft nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).**FR****DESTINATION / APPLICATION**

Produkt destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.

**INSTALLATION**

Produits possèdent / borne de protection. Manque de raccordement du câble de protection entraîne le risque de commutation électrique. Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer que le fixage mécanique est correct ainsi que la connexion électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi. Il est interdit de brancher la lampe à mains nues.

**CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES**

Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux. On peut utiliser en ce produit les sources de lumière à basse consommation.

**RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE**

Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit débranché. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Réglage de la direction d'éclairage ou/et l'échange de la source de luminaire peut être effectué après le redémarrage du produit. Produit ne peut pas être utilisé dans l'environnement avec des conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations, atmosphère explosive, vapeurs ou fumées chimiques etc.

**EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISÉS**

P1: Tension nominale, fréquence.

P2: Puissance maximale de la source de lumière.

P3: Lampe à incandescence halogène.

P4: Couleur / douille.

P5: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).

P6: Protection contre les états solides dépassant 12mm.

P7: 1ere classe. Produit où la protection contre la commutation électrique est assurée, outre l'isolement de base, les moyens de sécurité supplémentaires sous forme du circuit de protection supplémentaire à lequel il faut brancher le câble de protection constante de l'installation d'alimentation.

P8: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.

P9: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.

P10: Luminaire à lequel on peut utiliser les lampes à incandescence halogène autoblindé ou possédant son écran.

P11: Certificat de conformité valifiant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union européenne.

**PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**

Gardez la propreté et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.

P12: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektronische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalen Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichbar-

chung Informationen zu Sammel-/Abfallpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien bestimmen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

**REMARCAS / INDICATIONS**

La non observation des indications du présent, onde d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commutation électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**DESTINAZIONE / USO**

Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.

**ASSEMBLAGGIO**

Il prodotto possiede un contatto/moschetto di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche. Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinterna. È necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetica definiti dalla legislazione. Non toccare la lampada a mani nude.

**CARATTERISTICHE FUNZIONALI**

Prodotto utilizzabile in ambienti interni. Nel prodotto è possibile inserire una sorgente luminosa a risparmio energetico.

**RACCORDAMENTI D'USO E MANUTENZIONE**

Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinterna e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. La regolazione della direzione d'illuminazione e/o la sostituzione della sorgente luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, gas esplosivi, nebbie o esalazioni chimiche, ecc.

**SPIEGLAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI**

P1: Tensione nominale, frequenza.

P2: Potenza massima della sorgente luminosa.

P3: Lampadina alogena.

P4: Base / alluminio.

P5: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).

P6: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.

P7: Classe I. Il prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con ulteriori misure di sicurezza sotto forma di circuito di protezione supplementare a cui deve essere collegato il conduttore di protezione dell'impennatore fisso.

P8: Utilizzare solo in ambienti interni.

P9: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.

P10: Apparecchio d'illuminazione in cui è possibile inserire lampadine alogene autoschermate o che abbiano una copertura.

P11: Apparato di conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.

**PROTEZIONE AMBIENTALE**

Prendi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.

P12: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettroniche e elettriche. I prodotti con questa etichetta, a parità di dimensioni, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di attrezzi.

Le attrezzature usate possono anche essere resi ai rivenditori, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore nella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

**AVVERTENZE / SUGGERIMENTI**Non attendere alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scatenate dall'osservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzione - la versione attuale può essere scaricata dal sito [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).**POZNAKY / DOPORUČENÍ**

Wyrób użytkowany po použití v televýb

дистрибутор на продукта във дадена държава.

#### КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Непозване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Дополнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) Kanlux SA не е отговорност за последствията от непозване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва право си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изтегляне в интернет сайта [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).



#### ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для жилищно-бытового и общего употребления.

#### УСТАНОВКА

К изделию прилагается смычка/защитный ским. Отсутствие соединения защитного провода угрожает поражением электричеством. Технические изменения засекречены. Прежде, чем приступить к установке, следует познакомиться с инструкцией. Изделие должно монтироваться лицо с соответствующими правами. Всяческие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать свою собственную осторожность. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом. Нельзя трогать лампу голыми руками.

#### ФУНКЦИОНАЛНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри помещений. В изделии нельзя применять энергозэкономные источники света.

#### СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Ход с изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие, следуя познакомиться с повышенной температурой. Регулировать направление света и/или менять источник света следует после того, как изделие остынет. Не применять изделие в местах с неблагодарными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации, низкая температура, химическое испарение или газы и т.д.

#### ОБЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение номинальное, частота.

P2: Максимальная мощность источника света.

P3: Лампочка галогеновая.

P4: Цоколь / патрон.

P5: Изделие выполняет требования Директивы Европейского Союза (EC).

P6: Защита от проникновения предметов величиной более 12мм.

P7: I Класс. В данном изделии защитная функция от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, испытывают также дополнительные средства безопасности, в качестве дополнительной защищающей цепи, к которой можно присоединить любую защитную цепь основного питательного устройства.

P8: Применять только внутри помещений.

P9: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.

P10: Светильник, в котором можно использовать галогенные лампочки самозарядные или имеющие собственную защиту.

P11: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза.

#### ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Заботитесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отходов.

P12: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронических приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обычным бытовым мусором, за что грозит штраф. Даные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклирования / обезвреживания. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больших, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

#### ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражению электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)



#### ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у житлових приміщеннях і загального призначенні.

#### МОНТАЖ

Виріб має контакт/затискач заземлення. Якщо не підключити провід заземлення - існує небезпека ураження електрическим струмом. Технічні зміни вимагаються з боку виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися з собою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відмінному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно перевіритися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб можна включати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначенім відповідним законодавством. Нельзя трогати лампи голими руками.

#### ФУНКЦІОНАЛНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Виріб використовується всередині приміщення. У виробі можна застосовувати енергоощадні джерела світла.

#### РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІИ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічні роботи проводити при відмінному живленні і після того як виріб вистигне. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічні засоби чищення. Не накривати вироби. Виріб може нагріватися до високої температури. Регулювання напряму освітлення / залізний джерел світла потрібно проводити після того, як виріб вистигне. Виріб забороняється використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вибралах, вибухонебезпечна атмосфера, хімічні випары тощо.

#### ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номінальна напруга, частота.

P2: Максимальна потужність джерела світла.

P3: Галогенова лампа розжарювання.

P4: Цоколь / патрон.

P5: Виріб відповідає вимогам Директив Европейського Союзу (ЕС).

P6: Защита від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12mm.

P7: Клас I. Виріб, у якому загробом захищтується від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, є додаткове захисне коло, що приєднується до заземлення мережі живлення.

P8: Використовується лише всередині приміщення.

P9: Символ вказує на мінімальну відстань між світильником (із джерелом світла) від місця і об'єктів освітлення.

P10: Світильник, у якому можна застосовувати самозарядні галогенові лампи розжарювання, або лампи з власним екраном. Увага: аналогічні позначення повинні міститися на лампі.

P11: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.

#### ЗАХИСТ НАВКОЛІШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Піклуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується роздільні відходи.

P12: Це позначення вказує на необхідність розділити використане електрична та електронне обладнання. Виріб з таким позначенням заборонено викидати за звичайною сміттю з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколошньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знищування. Інформація щодо пунктів збору/праймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищевказані положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даний території.

#### ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендаций даної інструкції може спричинити, напр., пожар, опіки, ураження електрическим струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) Kanlux SA не несе відповідальність за наслідки недотримання даної інструкції. Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.



#### ПАСКІРТІС / ТАЙКМАС

Gaminys skirtas varoti butusie bendriams būtiniamis tikslams ir poreikiams tenkinti.

#### МОНТАВІМОС

Gaminys turi kontaktą/pasuginkinių gnybtą. Neprigimus apsauginiu laido, kyla elektros smūgio pavojus. Draudžiama daryti techninius paketimius. Prieš pradedant montuoti susipažinkite su instrukcija. Montavimui turi atlikti asmuo turintis atitinkamus galinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus mažinimą. Būtinės ypatybes atsargumas. Montavimo schema: žiurėk iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia ištinkinti, kad gaminys yra taipvienigai mechaniskai sumontuotas ir tinkamai būdu elektros sijumotas. Gaminys gali būti prijungtas prie mažinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Negalima liesti lempos neapsaugotomis rankomis.

#### FUNKCIJALUMO BRUOŽAI

Gaminys skirtas varoti patalpų viduje. Gaminys galėtų būti naudojamas energo išnaudojančiai ir elektroninei užsakymams.

#### EKSPLAUTAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservavimui darbus reikia vykdyti atjungus mažinimą ir gaminį atausus. Valytis tik švelnais ir sausais atnaujiniais. Nevertoti cheminių valymų priemonem. Neuzdengti gaminio apangalais. Gaminys gali išlikti iki padidintos temperatūros. Šviestimo krypties reguliuavimui ir/arba sviesos atstumo atlikimui atausus. Gaminio nevertoti vietose kur yra nepalankios aplinkos sąlygos p.vz. duakes, vanduo, dregme, vibracijos, spragstomis atmosfera, cheminių garai arba dujos ir pan.

#### VARTOJAMŲ ZENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominali įtampos, dažnis.

P2: Maksimali sviesos šaltinio galia.

P3: Halogeninė lemputė.

P4: Galvutė / patronas.

P5: Gaminys atitinkamai Eurobos Sajungos (ES) direktyvų reikalavimus.

P6: Apsauga nuo kietu kūnu didesniu negu 12mm.

P7: Klasė I. Gaminys, kuriame apsauguojuojuo elektros smūgiu laido, yra elektros smūgio veidu.

P8: Vartoti tik patalpu viduje.

P9: Simbolis žymi minimala atstuma kogai galji turėti šviesos šaltinį (jo sviesos šaltinį) nuo apšvielamų vietu ir objekto.

P10: Šviestuvai, kuriuose galima taikyti halogenines lempas su savitu ekranausiu arba turinčias nuosavą gaubtę.

P11: Atitinkantes sertifikatas patvirtinantis gaminio kokybę pagal užtvirtintus Muitinės Sajungos teritorijoje standartus

#### APLINKOSAUGA

Rūpinkitės svarumu ir aplinkos. Rekomenduojame sunaudoti pakuočių atliekų segregavimą.

P12: Šis ženklinimas nurodo, kad sudvejuti elektriniai ir elektroniniai ierinkiniai privačių būti selektiviai surenami. Taip paženklinuoti gaminį negalima išstoti komunalinių atliekų sauvartynu kartu su kitomis sūkšlėmis - už tai gresia piniginių bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kai aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jieems turi būti talikoms specialios žaliavų perdibimo priemonės siekiant užtikrinti atlieku utilizavimą, nukentėjimą, antrinių panaudojimą. Informacijos dėl surinkėjų/priemėjų perduoda vetus valdžios arba šio tipo nupirkimo pardavėjai. Sudėtingas ierinkinio pardavimas. Nefuncionuojantys, nupirkiminių, antrinės minėtos taipvienės liečia Europos Šiaurės Sajungos teritoriją. Kitečė ūkyje reikia taikyti reikišius reguliavimus, kurie galioja ūkyje ūkyje. Rekomenduojame susisekti su mūsi tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

#### PASTABOS / NURODYMAI

Neslakymas šios instrukcijos nurodymu galį sukelti pavojų, galimybių, elektros smūgių, fizinio pažeidimų bei kitokios išskirtinės traumų.

P1: Papildoma informacija Kanlux markės gaminii tema rasite stebetinėje: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)

Kanlux SA nenaša atsakomybės už pasiekmes kilius dėl šios instrukcijos laikymavimui nesilaikymo.

Imonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklaplyje: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).



#### IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājas apstākļos un vispārējam izmantojumam.

#### MONTĀZA

Izstrādājums ir drošības kontakts/spaile. Ja drošības vads nav pieslēgts parādās elektrošoka risks. Aizliegs veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāzas iepazīstieties ar instrukciju. Montāza jāveic